ДЕРЖАВНИЙ ІСПИТ
за спеціальністю
„АНГЛІЙСЬКА МОВА ТА МЕТОДИКА ЇЇ ВИКЛАДАННЯ”

Міністерство освіти і науки України
Державний заклад
„Луганський національний університет
імені Тараса Шевченка”

ДЕРЖАВНИЙ ІСПИТ
за спеціальністю
„АНГЛІЙСЬКА МОВА ТА МЕТОДИКА ЇЇ ВИКЛАДАННЯ”

Методичні рекомендації
до організації самостійної роботи та підготовки до
державної атестації для студентів спеціальностей
«Філологія. Англійська та китайська мова і література»
«Філологія. Англійська та турецька мова і література»
«Філологія. Англійська мова і література та іврит»
ОКР „Бакалавр” денної форми навчання
факультету іноземних мов

Старобільськ
ДЗ „ЛНУ імені Тараса Шевченка”
2017

УДК [811.111+373.016:811.111] (076.6)
ББК 81.2Англ – 9+74.26:81.3Англ.р3
Д 36

Рецензенти:

Федічева Н. В. – кандидат педагогічних наук, доцент, завідувач кафедри східних мов ДЗ „Луганський національний університет імені Тараса Шевченка”.

Шехавцова С. О. – кандидат педагогічних наук, доцент, завідувач кафедри романо-германської філології ДЗ „Луганський національний університет імені Тараса Шевченка”.

Матвєєва С. А. – кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри теорії та практики перекладу ДЗ „Луганський національний університет імені Тараса Шевченка”.

Д 36 **Державний іспит** за спеціальністю „Англійська мова та методика її викладання” : метод. рек. до організації самостійної роботи та підготовки до державної атестації для студентів спеціальностей „Філологія. Англійська та китайська мова і література”, „Філологія. Англійська та турецька мова і література”, „Філологія. Англійська мова та іврит і література” ОКР „Бакалавр” денної форми навчання факультету іноземних мов / О. В.Крисало, С. В. Перова ; Держ. закл. „Луган. нац. ун-т імені Тараса Шевченка”. – Старобільськ : Вид-во ДЗ „ЛНУ імені Тараса Шевченка”, 2017. – 54 с.

У посібнику вміщені матеріали, які допоможуть повноцінно й кваліфіковано підготуватись студентам-філологам 4 курсу спеціальностей „Філологія. Англійська та китайська мова і література”, „Філологія. Англійська та турецька мова і література”, „Філологія. Англійська мова та іврит і література” до комплексної письмової роботи (аспект – англійська мова та методика її викладання), яка проводиться у формі тестів. Подаються зразки різних тестових завдань, а також матеріали, які допоможуть у їх виконанні. У окремі блоки виділені матеріали для підготовки до складання іспиту з практичного курсу англійської мови, теоретичного курсу англійської мови (теоретична граматика, лексикологія), стилістики, методики викладання англійської мови, теорії та практики перекладу.

Посібник буде корисним для студентів-філологів, учнів, учителів та усіх бажаючих перевірити й поглибити свої знання з англійської мови і теоретичних та практичних аспектів перекладознавства.

УДК [811.111+373.016:811.111] (076.6)
ББК 81.2Англ – 9+74.26:81.3Англ.р3

Рекомендовано до друку Навчально-методичною радою

Луганського національного університету імені Тараса Шевченка
(протокол № 11 від 28 квітня 2017 року)

© О. В. Крисало, С. В. Перова , 2017
© ДЗ „ЛНУ імені Тараса Шевченка”, 2017

ЗМІСТ

ВСТУП ……. 4

1. ПРАКТИЧНИЙ КУРС АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ…… 5

2. ТЕОРІЯ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ:

ЛЕКСИКОЛОГІЯ…… 11

3. ТЕОРЕТИЧНА ГРАМАТИКА……. 17

4 СТИЛІСТИКА……. 24

5. ПЕРЕКЛАДОЗНАВСТВО…….. 32

6. МЕТОДИКА ВИКЛАДАННЯ АНГЛІЙСЬКОЇ

МОВИ……. 42

ВСТУП

Тести є ефективною формою контролю для визначення рівня засвоєння знань і фактичних умінь студентів на завершальному етапі вивчення матеріалу. Системне відображення в них програмного матеріалу сприяє об'єктивному й усебічному оцінюванню рівня його засвоєння. Підготовка студентів випускного курсу денного відділення факультету іноземних мов до державної атестації за ОКР "Бакалавр", що буде проведена у тестовій формі, вимагає узагальнення й систематизації знань, які були набуті студентами під час вивчення фахових дисциплін, зокрема під час вивчення практичного та теоретичного (в аспекті теоретичної граматики, лексикології, стилістики) курсів англійської мови, методики її викладання, курсу „Теорія та практика перекладу".

Характер запропонованих у методичних рекомендаціях тестів зумовлений змістом чинних навчальних програм із зазначених курсів та основними вимогами до знань і вмінь студентів спеціальностей „Філологія. Англійська та китайська мова і література", „Філологія. Англійська та турецька мова і література", „Філологія. Англійська мова та іврит і література" ОКР „Бакалавр" денної форми навчання факультету іноземних мов. Тести, уміщені у посібнику, крім контролюючої, виконують також навчальну функцію, розвивають і вдосконалюють знання, уміння та навички студентів.

Автори методичних рекомендацій подають програму підготовки до кожного з аспектів тесту та перелік літератури, що допоможе у пошуку правильних відповідей на тестові завдання. Тестові завдання поділені згідно з рівнем складності. Кожне питання має чотири варіанти відповідей, один з яких є вірним. Завданням студентів є пошук коректної відповіді самостійно.

Тести і матеріали, які містяться в посібнику, дають змогу якісно підготуватися до складання державного іспиту й оцінити рівень своїх знань з практичного та теоретичного курсу англійської мови, загального мовознавства, теоретичних та практичних аспектів перекладознавства. Студенти можуть також використовувати матеріали посібника для самоконтролю, узагальнення та систематизації набутих знань і вмінь, а так само для підготовки до модульних контрольних робіт, поточних заліків і екзаменів.

ПРАКТИЧНИЙ КУРС АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ

Успішне складання вступного випробування вимагає від студента засвоєння мовних умінь та навичок на рівні не нижче С1 (Advanced) та знань граматики англійської мови за наступними темами:

1. Celebrations
2. Career Success
3. Gerund
4. Infinitive
5. Pastimes and Hobbies
6. Leisure Activities
7. The Present
8. Stative Verbs
9. Family
10. Media
11. The Past
12. Crime and the Law
13. Punishment
14. Charity
15. Social Issues
16. Legal Professions
17. The Passive
18. The Causative
19. Science and Technology
20. Computers
21. The Future
22. Jobs, Works and workplaces
23. Conditionals and Wishes

Основна література:

1. Virginia Evans, Lynda Edwards. Upstream Advanced. Student's book. – EU: Express publishing, 2003. – 256 p.
2. Virginia Evans, Lynda Edwards. Upstream Advanced. Workbook. – EU: Express publishing, 2003. – 136 p.
3. Michael Vince. Advanced Language Practice. English Grammar and Vocabulary – Macmillan: 2003. – 336 p.

Додаткова література:

1. Michael Vince. Language Practice. Upper-Intermediate. – Macmillan: Publishers Limited, 2003. – 296 p.
2. Virginia Evans. Round-up Grammar Practice 6 (Upper-Intermediate). – Harlow: Longman, Pearson Education Limited, 2003 – 256 p.

3. Virginia Evans, Lynda Edwards. Upstream Upper Intermediate. Student's book. – EU: Express publishing, 2003. – 264 p.
4. Virginia Evans, Lynda Edwards. Upstream Upper Intermediate. Workbook. – EU: Express publishing, 2003. –136 p.
5. Murphy R. English Grammar in Use. Intermediate. – Cambridge: University Press, 2004. – 393 p.
6. Murphy R. English Grammar in Use. Upper-intermediate. – London, 1994. – 360 p.

Питання 1 рівня складності

1
There is a wide … of options to choose from with something to suit all tastes.
a) variance
b) scale
c) range
d) degree

2
He agreed to give me his car for the weekend on … that I helped him write his essay.
a) rule
b) condition
c) term
d) decree

3
Expect seminars and tutorials to … approximately 15% of your time at university.
a) occupy
b) cover
c) receive
d) complete

4
Even though it started to rain, Peter carried … watering the garden.
a) through
b) in
c) over
d) on

5
The resort boasts a … beach and crystal clear water.
a) pure
b) faultless
c) pristine
d) untouched

6
Frank has been the … of the local history museum for over 10 years now.
a) dean
b) curator
c) escort
d) conductor

7
Susan's been walking around with a … look in her eye ever

since she met Jeff; it must be love!

a) dreamy
b) dreamer
c) dreamed
d) dreamful

8
The fact that my friend and I bought the same dress was … coincidence, as we hadn't gone shopping together.

a) simple
b) basic
c) bare
d) sheer

9
They have extended the … for applications until the end of June.

a) deadline
b) end date
c) closure
d) finish

10
I know it's hard to stop smoking, but you'll feel better in the long …

time
turn
go
run

11
It's sad to say, but very few relationships nowadays stand the … of time.

a) trial
b) judgement
c) test
d) check

12
Keep everything on disc. That way if the computer … you won't lose all your work.

a) smashes
b) stumps
c) crashes
d) sticks

13
… powered vehicles are quieter, cleaner and more economical to run than those powered by fossil fuels.

a) Solar
b) Sun
c) Sunlight
d) Sunray

14
I've heard that stress can … off an asthma attack.

a) kick
b) trigger
c) shoot
d) fire

15
Thanks for lending me your umbrella, it really came in …

a) used
b) handy
c) handful
d) needy

16
The rescuers have been searching all night. I'm afraid there's only a

faint … of hope that they will be found alive.

a) shimmer
b) shine
c) glint
d) glimmer

17
The … asked the judge to impose a life sentence because of the severity of the crime.

a) accuser
b) critic
c) prosecutor
d) juror

18
In Britain, … authorities are responsible for handling the budgets of public services.

a) local
b) regional
c) native
d) resident

19
The management want to … department heads in discussion about planned job cuts.

a) embroil
b) enfold
c) enslave
d) engage

20
In …, we'd like you to leave.

a) brief
b) duick
c) fast
d) speed

Питання 2 рівня складності

1
I enjoy taking a … bath as soon as I get home from work.

a) restful
b) gentle
c) mild
d) soothing

2
Use the … to drain the spaghetti, but make sure that you do it quickly enough so that it doesn't go cold.

a) colander
b) whisk
c) saucepan
d) grater

3
Losing weight is a great way to … your confidence.

a) shape
b) boost
c) push
d) foster

4
It took me a while to get the … of using a computer, but now I wouldn't be without one.

a) hook
b) hand
c) hold
d) hang

5
Business is … in the convenience food industry.

a) bustling
b) bursting
c) booming
d) blowing

6
… punishment has been abolished in most countries of the world.

a) Capital
b) Major
c) Final
d) Foremost

7
The area is well served by a wide range of fast food … ranging from burger bars to Indian takeaways.

a) openings
b) means
c) channels
d) outlets

8
The technology employed in designing this new digital camera is …

a) art-for-art's sake
b) state-of-the-art
c) artistic
d) artful

9
Their efforts to save the company from liquidation were … to failure.

a) judged
b) sentenced
c) doomed
d) convicted

10
A lot of people were made … when the steel works closed down.

a) Fired
b) Sacked
c) Redundant
d) Dismissed

Питання 3 рівня складності

1
Although he wasn't the star of the film, Keanu Reeves … the show.

a) stole
b) took
c) robbed
d) grabbed

2
The brother and sister were … over who would get to inherit the beach house.

a) at large
b) at a standstill
c) at odds
d) at a loose end

3
Negotiations between the union and the management are at a …

a) pause
b) standstill
c) stoppage
d) hurdle

4
I know your name is ‘Jim’. When I called you ‘Tim’ it was just a … of the tongue.

a) slip
b) slide
c) skid
d) skim

5
The dog was a little subdued yesterday, but she’s full of … this morning.

a) beans
b) sprouts
c) chips
d) berries

6
It’s time the government … a stand against tax evaders and began prosecuting them.

a) had
b) got
c) took
d) gave

7
I’d like to make … for crashing your car. Let me pay for the repairs.

a) improvements
b) corrections
c) amends
d) adjustments

8
I don’t want to sound like I’m … the law, but if you don’t keep the noise down, you’ll have to leave.

a) laying down
b) putting in
c) passing over
d) giving over

9
Sara brought in a lot of business last month; she should ask for a pay rise while she’s still on a …

a) run
b) rush
c) roam
d) roll

10
I’ll … admit that the company isn’t doing well, but I don’t think there’s any need to panic.

a) overtly
b) bluntly
c) explicitly
d) readily

ТЕОРІЯ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ:

ЛЕКСИКОЛОГІЯ

1. Major types of word formation in English.
2. Minor types of word formation in modern English.
3. Specifically English types of word-formation.
4. Affixation, conversion, composition.
5. Semi-affixes, shortening, reduplication, back-formation.
6. Word-meaning: polysemy.
7. Types of semantic components: denotative and connotative.
8. Transference.
9. Broadening and narrowing.
10. Semantic groups of words. Synonyms. Euphemisms.
11. Homonyms. Their traditional classification.
12. Antonyms. Their classification.
13. Paronyms.
14. Basic vocabulary.
15. Common colloquial vocabulary.
16. Special colloquial vocabulary: slang, professionalisms, dialectal words, vulgar words, archaic and obsolete words, professional terminology
17. The Etymology of English words.
18. Etymological doublets and triplets.
19. International words.
20. Translation-loans.

Основна література:

1. Антрушина Г. Б., Афанасьева О.В, Морозова Н.Н. Лексикология английского языка. М.: Дрофа, 1999. – 288 с.
2. Арнольд, И. В. Лексикология современного английского языка. – М.: Издательство литературы на иностранных языках, 1959. – 305 с.
3. Верба Л. Г. Порівняльна лексикологія англійської та української мов. – Вінниця: Нова Книга, 2003. – 160 с.
4. Ganetska L. V. Modern English Lexicology in Tables, Figures and Exercises. – Київ: Ленвіт, 2004. – 96 с.

Додаткова література:

1. Блох М.Я. Теоретическая грамматика английского языка: Учебник. Для студентов філол. фак. ун-тов и фак. англ. яз. педвузов. – М.: Высш. школа, 1983. – 383 с.

2. Khaimovich B.S., Rogovskaya A Course in English Grammar. – M. : Высш. школа, 1967. – 297 p.
3. Kobrina N.A., Korneyeva E.A., Ossovskay M.I., An English Grammar. Morphology. – M., 1985.
4. Соколова М.А. Практическая фонетика английского языка. – М.: Владос, 2001. – 383 с.
5. Паращук В.Ю. Теоретична фонетика англійської мови. –Вінниця : Нова книга, 2005. – 240с.
6. Бархударов Л.С. Очерки по морфологии современного английского языка. – М.: Высш. шк., 1975. – 156 с.
7. Иванова И.П. Вид и время в современном английском языке. – Л.: Изд-во ЛГУ, 1961. – 200 с.
8. Иванова И.П., Бурлакова В.В., Почепцов Г.Г. Теоретическая грамматика современного английкого языка. – М.: Высш. шк., 1981. – 285 с.
9. Практикум по грамматике английского языка для заочников. Пособие для самостоятельной работы/ А.П. Грызулина, Л.К. Голубева и др. – М.: Высш. шк., 1992.
10. Collins COBUILD English Grammar. – London:HarperCollins Publisher, 1994. – 250 p.
11. Gordon E.M., Krylova I.P. A Grammar of Present Day English. – M.: Higher School Publishing House, 1986. – 118 p.
12. Ilish B.A. The Structure of Modern English. - M.-L.: Prosveshcheniye, 1965. – 378 p.
13. Modern English / Edited by prof.E.N. Starikova. – Kiev.: “Vysca Skola” Publishers, 1987.
14. Курс фразеологии современного английского языка:
15. Кунин А.В Учеб. для ин-тов и фак. иностр. яз.– 2-е изд., перераб.– М.: Высш. шк., Дубна: Изд. центр "Феникс", 1996 - 381 с.
16. Верба Л.Г. Порівняльна лексикологія англійської та української мов. – Вінниця: Нова Книга, 2003. – 160 с.
17. Леонтьева С.Ф. Теоретическая фонетика английского языка: Учеб. для студентов вечер, и заоч. отд-ний педвузов.—2-е изд. ... М.: Высш. шк., 1988. – 270 с.
18. Карневская Е.Б. Практическая фонетика английского языка.– Мн., 1990. – 279 с.
19. Соколова М.А. Теоретическая фонетика английского языка.– М. : Владос, 1996. – 286 с.
20. Миньяр-Белоручев Р.К. Теория и методы перевода. - М., "Московский Лицей", 1996. – 208 с.

Питання 1 рівня складності

1
The part of linguistics dealing with the vocabulary of the language and the properties of words as the main units of language is…

a) lexicology
b) linguistics
c) language
d) word

2
Parts of body are words of…

a) Dutch stock
b) German stock
c) Norwegian stock
d) native origin

3
River names such as *Thames, Avon, Exe* are of…

a) Celtic origin
b) Dutch origin
c) German origin
d) Norwegian origin

4
Abbreviations *e.g., a.m.,i.e.* are…

a) of native origin
b) the latest German loans
c) the early German loans
d) the latest Latin loans

5
Words *sombrero, toreador, rouble* are…

a) completely assimilated loans
b) unassimilated loans
c) partially assimilated loans
d) etymological doublets

6
Words *naked/nude, nine/noon* are…

a) etymological triplets
b) etymological doublets
c) Greek borrowings
d) Scandinavian borrowings

7
The Germanic tribes migrated to British Isles at…
a) the second century A.D.
b) the fifth century A.D.
c) the fifth century B.C.
d) the second century B.C.

8
The seventh century A.D. was significant for…
a) Scandinavian invasions
b) Icelandic invasions
c) Norman Conquest
d) Christianization of England

9
Suffixes *-ness, -dom, -hood* are…
a) adjective forming
b) verb-forming
c) noun-forming
d) pronoun-forming

10
Prefixes *after-, all, -by* are…
a) non-productive
b) of native origin
c) productive
d) negative

Питання 2 рівня складності

1
What does a word serve?
a) the purpose of translation
b) the purpose of human communication

c) the purpose of linguistics
d) lexicological patterns

2
By morphological structure of the word we mean …
a) its internal structure
b) its meaning
c) its external structure
d) its purpose

3
Word can be defined as …
a) the fundamental unit of the language
b) the main aspect of linguistic phenomenon
c) the smallest unit of semantics
d) the biggest unit of vocabulary

4
Informal words and word-groups are traditionally divided into 3 types. They are …
a) colloquial, slang and archaic words
b) colloquial, slang and professional terminology
c) colloquial, slang and homonyms
d) colloquial, slang and dialect words

5
Pal and chum are examples of…
a) colloquial words
b) dialect words
c) obsolete words
d) slang

6
A word or a word-group which is specifically employed by a particular branch of science is called …
a) the synonym
b) the basic vocabulary
c) the native element
d) the term

7
The words *priest, monk, bishop* are of the …

a) Celtic origin
b) Scottish origin
c) French origin
d) Latin origin

8
The words *hospital – hostel – hotel* are …

a) etymological triplets
b) etymological doublets
c) translation loans
d) syntactic compounds

9
The words *hand – to hand, eye – to eye* are examples of…

a) composition
b) back-formation
c) homonyms
d) conversion

10
The words *gent, lib, movie* are examples of …

a) reduplication
b) onomatopoeia
c) shortening
d) polysemy

Питання 3 рівня складності

1
The relationship between referent, reference and symbol are traditionally represented by the triangle, where symbol and reference are …

a) word and denotative meaning
b) word and connotative meaning
c) word and word-group word and concept
d)

2
Most English words are polysemantic, which means that they have…

a) one meaning
b) connotation and denotation
c) denotation and concept several meanings
d)

3
Which of the following are NOT examples of acronyms …
a) h-bomb, x-ray
b) fridge, flu
c) yuppy, laser
d) NATO, UNICEF

4
The word *readable* has an English root and a suffix that is derived from the Latin *–abilis* and borrowed through French. Such words are called …
a) hybrids
b) compounds
c) paronyms
d) synonyms

5
Endocentric and exocentric compounds we distinguish within the class of …
a) compound adjectives
b) compound verbscompound nouns
c)
d) derivational compounds

ТЕОРЕТИЧНА ГРАМАТИКА

1. Morphology. System of the parts of speech in English.
2. Categories of English nouns.
3. Categories of English adjectives.
4. Characteristics of the English verb.
5. The system of tenses in English.
6. Typology of the non-finite forms of the verb (verbals).
7. Categories of English adverbs.
8. Functional parts of speech.
9. English syntax. Main parts of the sentence. Word order.

Основна література:

1. Блох М.Я. Теоретическая грамматика английского языка = A Course in Theoretical English Grammar: учебник / М.Я. Блох. - 4-е изд., испр. - М.: Высшая школа, 2003. – 423 с.
2. Блох М.Я. Теоретические основы грамматики: учебник / М.Я. Блох. – 4-е изд., испр. - М.: Высшая школа, 2004. – 239 с.
3. Ривлина А.А. Теоретическая грамматика английского языка: учебно-методическое пособие / А.А. Ривлина. - Благовещенск: Изд-во БГПУ, 2009. - 118 с.

Додаткова література:

1. Бархударов, Л.С. Структура простого предложения современного английского языка / Л.С. Бархударов. - М.: Высшая школа, 1966. - 200 с.
2. Бурлакова, В.В. Синтаксические структуры современного английского языка / В.В. Бурлакова. - М.: Просвещение, 1984. - 112 с.
3. Вейхман, Г.А. Новое в грамматике современного английского языка: учебное пособие для вузов / Г.А. Вейхман. – 2-е изд., дополн. и исправ. – М.: Астрель, АСТ, 2002. – 544 с.
4. Звегинцев, В.А. Предложение и его отношение к языку и речи / В.А. Звегинцев. - 2-е изд. – М.: Эдиториал УРСС, 2001. – 312 с.
5. Иванова, И.П. Теоретическая грамматика современного английского языка: учебник / И.П. Иванова, В.В. Бурлакова, Г.Г. Почепцов. - М.: Высшая школа, 1981. - 285 с.
6. Ившин, В.Д. Синтаксис речи современного английского языка (Смысловое членение предложения): учебное пособие / В.Д. Ившин. – 2-е изд., перераб. и дополн.– Ростов н/Д: Феникс, 2002. – 320 с.
7. Ильиш, Б.А. Строй современного английского языка: учебник / Б.А. Ильиш. – Ленинград: Просвещение, 1971. – 365 с.

Питання 1 рівня складності

1

What are the two segmental units of morphology?

a) the phoneme and the word
b) the morpheme and the word
c) the phoneme and the morpheme

d) the stem and the affix

2
The morpheme is to be considered a part of…
a) the phoneme
b) speech
c) clause
d) the word only

3
Which of the following is the best definition of the word?
a) a word is a minimal unit of language possessing a positional independence
b) the word is a nominative unit of language which is formed by morphemes and enters the lexicon of language as its elementary component and together with other nominative units is used for the formation of the sentence — a unit of information in the communication process
c) the word is the elementary component of language lexicon possessing either nominative or significative ability
d) the word is the main expressive unit of human language which ensures the thought-forming or expressive function of language, whereas the sentence is the main communicative language unit;

4
What type/-s of words have both the content and expression sides?
a) lexical words only
b) grammatical words only
c) sentence only
d) both lexical and grammatical words

5
When do lexemes as bare nominators become words?
a) when they take upon themselves lexico-grammatical features of the word-units
b) when they coincide with pure stems
c) when they take upon themselves syntactic functions
d) all the variants are correct

6
How is the expression side of nominative words represented? – It is represented by…

a) the grammatical form
b) intonation only
c) the lexical-form and the grammatical form
d) the lexical-form

7
What can be considered as composite words?

a) monolexical formations consisting of two full lexemic stems
b) analytical formations of the word status. They have in their structure an auxiliary derivational element which causes semantic shift of the stem
c) the result of lexicalizations of free phrases or syntactical word-groups
d) monosyllables consisting of the root only

8
What do allomorphs have?

a) a certain denotative and connotative meaning
b) a certain intonation pattern
c) a certain semantic and acoustic unity
d) a certain syntactic function

9
What is the immediate aim of distributional analysis?

a) fix and study the units of language in relation to their textual environments, i.e. the adjoining elements in the text
b) distribute words into parts of speech
c) study the word order in the sentences of different types
d) deal with the theme and the rheme distribution

10
When are the morphemes considered to be in contrastive distribution?

a) if their meaning (function) is the same
b) if two or more different morphemes have the same meaning
c) if their meanings (functions) are different
d) if two or more different morphemes are considered the allomorphs of the same morpheme

Питання 2 рівня складності

1
What is a grammatical category? – It is…

a) an abstract meaning combining huge classes of words and expressed by its formal markers and the absence of these markers
b) the stems of certain classes of words called parts of speech
c) all the variants are correct
d) a combination of two or more grammatical forms based on a certain grammatical meaning

2
What are the principles on which the classification into parts of speech is based?

a) three: 1) meaning, 2) form, and 3) function
b) two: 1) meaning and 2) form
c) four: 1) meaning, 2) form, 3) category, and 4) function
d) none of the variants is correct

3
What part of speech does the meaning of "thingness" characterize?

a) the pronoun
b) the noun
c) the stative
d) the numeral

4
What processual categorial features does the finite verb express in the sentence?

a) time, aspect, voice and mood
b) time, aspect, and voice
c) predication only
d) predication, time, aspect, voice and mood

5
What is the function of link-verbs?

a) are used with the infinitive as predicative markers expressing relational meanings of the subject attitude type, i.e. ability, obligation, permission, advisability, etc.
b) constitute grammatical elements of the categorial forms of the verb

c) introduce the nominal part of the predicate (the predicative) which is commonly expressed by a noun, an adjective, or a phrase of a similar semantico-grammatical character
d) all the variants are correct

6
What type of verbs do such verbs as *be, live, survive, worry, suffer, rejoice, stand, see, know,* etc belong to?
a) statal verbs
b) modal verbs
c) actional verbs
d) linking verbs

7
Which of the following parts of speech have degrees of comparison?
a) adjectives and adverbs
b) numerals and statives
c) prepositions and conjunctions
d) particles and conjunctions

8
What are the synthetic grammatical forms based on?
a) inner inflexion and outer inflexion
b) inner inflexion, outer inflexion, and suppletivity
c) a combination of at least two words, one of which is a grammatical auxiliary), and the other, a word of "substantial meaning"
d) all the variants are correct

9
Fill in the gap: ___ is a characteristic of a word-class and denotes substance, qualities and relations.
a) the regular categorial grammatical meanings
b) the occasional categorical grammatical meaning
c) the subcategorial significative implicit meanings
d) the general implicit significative grammatical meaning

10
What combinations can be considered "Grammatically idiomatic"?
a) that make no sense if considered without a context
b) absolutely equal to “idiomatic” expressions

c) whose relevant grammatical meaning is not immediately dependent on the meanings of their component elements taken apart
d) whose relevant grammatical meaning is immediately dependent on the meanings of their component elements taken apart

Питання 3 рівня складності

1
One of the following statements about the Sentence is false. Which one?
a) the sentence, being composed of words, may in certain cases include only one word of various lexico-grammatical standings
b) the sentence, linguistically, is a predicative utterance-unit
c) the sentence, as well as the word, is a unit of language proper
d) the sentence is the immediate integral unit of speech built up of words according to a definite syntactic pattern and distinguished by a contextually relevant communicative purpose

2
What does the theme express?
a) the starting point of the communication
b) basic informative part of the communication, its contextually relevant centre
c) the correlative significance of the sentence parts from the point of view of their actual informative role in an utterance
d) informative perspective of the sentence

3
What types of sentences are to be discriminated from the point of view of communicative direction of their component sentences?
a) declaration - interrogation - inducement
b) affirmation and negation
c) all the variants are correct
d) monologue sequences and dialogue sequences

4
What is a cumuleme? – It is …
a) the supra-sentential construction of one-direction communicative type
b) the supra-sentential construction based on occursive connection

c) a coherent sequence, wholly depending on the purpose of the speaker
d) a coherent sequence that does not depend on the purpose of the speaker

5
What is prospective ("epiphoric", "cataphoric") cumulation effected by?

a) connective elements that relate a given sentence to the one that precedes it and is semantically complete by itself
b) conjunction-like connectors
c) a pair of elements one of which, the "succeedent", refers to the other, the "antecedent", used in the foregoing sentence
d) connective elements that relate a given sentence to one that is to follow it

СТИЛІСТИКА

1. Generalities of Stylistics.
2. Functional styles.
3. Phonetic and graphic expressive means and stylistic devices.
4. Stylistic onomaseology. Lexico-semantic devices.
    - Figures of quantity: hyperbole, meiosis, litotes.
    - Figures of quality: metonymy, synecdoche, periphrasis, euphemism, metaphor, antonomasia, personification.
5. Stylistic lexicology and syntax. Syntactic stylistic devices.
    - Figures of quantity: hyperbole, meiosis, litotes.
    - Figures of quality: metonymy, synecdoche, periphrasis, euphemism, metaphor, antonomasia, personification.
    - Figures of identity: simile.
    - Figures of contrast: oxymoron, antithesis.
    - Figures of inequality: climax and anticlimax.
    - Zeugma and pun.

Основна література:

1. Єфімов Л.П., Ясінецька О.А. Стилістика англійської мови і дискурсивний аналіз. – Вінниця : НОВА КНИГА, 2004. – 240 с.
2. Кухаренко В.А. Практикум по стилистике английского языка. – М.: Высшая школа, 1986. – 144 с.

3. Мороховский А.Н., Воробьева О.П., Лихошерст Н.И., Тимошенко З.В. Стилистика английского языка. – Киев : Вища школа, 1984. – 270 с.

4. Скребнев Ю.М. Основы стилистики английского языка: Учебник для вузов (на английском языке). – М.: Астрель; Аст, 2000. – 221 с.

Додаткова література:

1. Galperin I.R. Stylistics. - M.: Высшая школа, 1971. – 342p.
2. Арнольд И.В. Стилистика современного английского языка. - М.: Высш. шк., 1991. – 174 с.
2. Кочерган М.П. Слово и контекст: Лексична словосполучуваність і значення слова. – Львів : Вища школа, 1980. – 184 с.
3. Скляниченко Г.А. Предмет та основна проблематика курсу порівняльної типології англійської, німецької, української та російської мов: Методичні вказівки для студентів факультетів іноземних мов педінститутів. – Кіровоград: КДШ, 1993.

Питання 1 рівня складності

1

Choose the right definition…

a) Stylistics is a branch of linguistics which deals with expressive resources and functional styles of a language
b) Stylistics is a branch of linguistics which deals with lexical resources and their meanings Stylistics is a branch of linguistics which deals with phraseological units and idioms of a language
c) Stylistics is a branch of linguistics which deals with poetry

2

Functional styles are classified into …

a) oral and written
b) listening and writing
c) bookish and colloquial
d) spoken and written

3

A stylistically motivated repetition of consonants is …

a) assonance
b) alliteration
c) morphemic repetition
d) onomatopoeia

4
A stylistically motivated repetition of stressed vowels is …
a) morphemic repetition
b) alliteration
c) assonance
d) onomatopoeia

5
A combination of sounds which imitate natural sounds is…
a) onomatopoeia
b) graphon
c) occasional words
d) alliteration

6
The intentional violation of the graphical shape of a word used to reflect its authentic pronunciation is called …
a) onomatopoeia
b) alliteration
c) assonance
d) graphon

7
Define the stylistic device in the underlined words: His wife was a Wave; he waved at a Wac.
a) assonance
b) onomatopoeia
c) alliteration
d) assonance

8
Define the stylistic device in the underlined words: The bees were buzzing around the hive.
a) alliteration
b) assonance
c) onomatopoeia

d) graphon

9
Pitch, melody, stresses, pauses, whispering, singing are …
a) morphological expressive means
b) lexical expressive means
c) syntactic expressive means
d) phonetic expressive means

10
Emotionally coloured suffixes of diminutive nature are…
a) syntactic expressive means
b) lexical expressive means
c) morphological expressive means
d) phonetic expressive means

11
Epithets, poetic and archaic words, slangy words, vulgarisms, and interjections are…
a) phonetic expressive means
b) morphological expressive means
c) lexical expressive means
d) syntactic expressive means

12
Emphatic syntactic constructions that stand in opposition to their neutral equivalents are…
a) lexical expressive means
b) morphological expressive means
c) graphical expressive means
d) syntactic expressive means

13
Define the stylistic device in the underlined words: I beg a thousand pardons.
a) meiosis
b) litotes
c) hyperbole
d) metaphor

14
Define the stylistic device in the underlined words: The guy is so disgusting! He is a real microbe.

a) meiosis
b) litotes
c) hyperbole
d) metonymy

15
Define the stylistic device in the underlined words: Martin is not without sense of humour.

a) hyperbole
b) meiosis
c) oxymoron
d) litotes

16
Define the stylistic device in the underlined words: The messenger was followed by a pair of heavy boots.

a) oxymoron
b) metonymy
c) metaphor
d) synecdoche

17
Enumeration is …

a) a morphological stylistic device
b) a graphical stylistic device
c) a syntactical stylistic device
d) a lexical stylistic device

18
Define the stylistic device in: Little chances Benny had.

a) stylistic inversion
b) rhetoric question
c) detachment
d) periphrasis

19
Define the stylistic device in: "Me a liar?"

a) detachment

b) periphrasis
c) rhetoric question
d) stylistic inversion

20
Define the stylistic device in the underlined sentence: "Don't you think he's rather good-looking?" - "In a way."

a) nominative sentence
b) rhetoric question
c) detachment
d) ellipsis

Питання 2 рівня складності

1
Define the stylistic device in the following: "She gave us a two-hour lecture on how to make a cup of tea. It was really fascinating."

a) periphrasis
b) synecdoche
c) irony
d) pun

2
Match the periphrasis “A knight of the pen/ pencil” with the notion it represents…

a) a writer, journalist
b) a clerk
c) a veteran
d) an officer

3
Define the stylistic device in the underlined words: The garage was full of nothing.

a) antithesis
b) irony
c) oxymoron
d) zeugma

4

Define the stylistic device in the following sentence: The man who is always asking for a loan is always left alone.

a) irony
b) pun
c) zeugma
d) climax

5

Define the stylistic device in the following sentence: She dropped a tear and her pocket handkerchief.

a) climax
b) irony
c) pun
d) zeugma

6

Define the stylistic device in the following sentence: Problems.

a) extended nominative sentence
b) multicomponent nominative sentence
c) complete sentence
d) unextended nominative sentence

7

Define the stylistic device in the following sentence: Horribly great problems!

a) extended nominative sentence
b) multicomponent nominative sentence
c) complete sentence
d) unextended nominative sentence

8

Define the stylistic device in the following sentence: Late April and horribly great problems.

a) complete sentence
b) unextended nominative sentence
c) multicomponent nominative sentence
d) extended nominative sentence

9

Polysyndeton is…

a) deliberate omission of structurally significant conjunctions and connectives
b) transference of a name of one object to another based on similarity
c) producing two or more syntactic structures according to the same syntactic pattern
d) stylistically motivated redundant repetition of conjunctions or prepositions

10
Asyndeton is…
a) deliberate omission of structurally significant conjunctions and connectives
b) producing two or more syntactic structures according to the same syntactic pattern
c) transference of a name of one object to another based on similarity
d) stylistically motivated redundant repetition of conjunctions or prepositions

Питання 3 рівня складності

1
Choose the true statement about Standard English …
a) Standard English is an accent spoken by the upper classes
b) Standard English is so called because it is fixed and unchanging
c) Standard English is spoken in Australia
d) Standard English was once a dialect

2
Chiasmus is …
a) the repeated unit is placed at the end of each consecutive syntactic structure
b) the initial part of a language unit is repeated at the end of this unit
c) the final component of a syntactic structure is repeated at the beginning
d) reversed parallel construction

3

Connotational (stylistic, non-denotative) meanings are introduced into utterances by …

a) stylistic devices
b) context
c) paragraph
d) expressive means

4

The revaluation of neutral words, word-combinations and syntactic structures is created by …

a) context
b) paragraph
c) expressive means
d) stylistic devices

5

Choose the true statement about Stylistic analysis …

a) stylistic analysis of literary and non-literary texts has an identical outcome
b) stylistic analysis is a part of understanding the possible meanings in a text
c) stylistic analysis of literary texts is a part of grammar studying
d) stylistic analysis of literary texts is a part of lexicology

ПЕРЕКЛАДОЗНАВСТВО

1. Одиниці перекладу та членування тексту
2. Перекладацька еквівалентність.
3. Переклад та стиль.
4. Види перекладу.
5. Адекватність, еквівалентність, аутентичність перекладу.
6. Основні прийоми перекладу: заміни, додавання, пропуски.
7. Перекладацькі трансформації: транскрипція, транслітерація, калькування.
8. Перекладацькі трансформації: граматичні заміни, антонімічний переклад, експлікування, компенсація.
9. Перекладацькі трансформації:синтаксичні уподібнення, членування та об’єднання речень.

10. Перекладацькі трансформації: лексико-семантичні заміни, конкретизація, генералізація, модуляція.

Основна література:

1. Мірам Г. Е. Основи перекладу. – Київ: Ельга, 2002. – 240 с.
2. Казакова Т. А. Практические основы перевода. – СПб: Издательство Союз, 2001. – 320 с.
3. Карабан В. І. Теорія і практика перекладу з української мови на англійську мову. – Винниця: Нова книга, 2003. – 608 с.

Додаткова література:

1. Бархударов Л. С. Язык и перевод М.: МО, 1975. – 240 с.
2. Рецкер Я. И. Теория перевода и переводческая практика. М.: Международные отношения,1974. – 216 с.
3. Миньяр-Белоручев Р.К. Как стать переводчиком? - М.: ГОТИКА, 1999. – 176 с.
4. Латышев Л.К. Технология перевода. - М.: НВИ-ТЕЗАУРУС, 2000. – 280 с.
5. Комиссаров В. Н. Лингвистика перевода. М.: Междунар. отношения,1980. – 167 с.
6. Комиссаров В. Н. Практикум по переводу. М.: Высшая школа, 1990. – 127 с.
7. Комиссаров В. Н. Теория перевода. М.: Высшая школа. 1990. – 253 с.
8. Швейцер А. Д. Теория перевода. Статус. Проблемы. Аспекты. М.: Наука, 1988. – 216 с.
9. Рецкер Я. И. Теория перевода и переводческая практика. М.: Международные отношения, 1974. – 216 с.

Питання 1 рівня складності

1

У якому столітті переклад сформувався у самостійну наукову дисципліну…

a) у XX
b) у XIX
c) у XVIII
d) у XVII

2
Метою перекладу є…

a) пошук перекладацьких трансформацій
b) досягнення адекватності
c) пошук одиниці перекладу
d) вибірковий переклад

3
Літературне перекладознавство – це…

a) розділ літературознавства, який вивчає одиниці перекладу
b) розділ перекладознавства, який вивчає одиниці перекладу
c) розділ літературознавства, який вивчає переклад як вид літературної творчості
d) розділ перекладознавства, який вивчає переклад як процес міжкультурної комунікації

4
Перекладознавство складається з таких компонентів…

a) стилістичні та синтаксичні трансформації
b) лексичні та морфологічні одиниці
c) синтагми та парадигми
d) значення слова, еквівалентність, екстралінгвістична інформація

5
Основними теоретичними підходами до вивчення перекладу є…

a) трансформаційний, денотативний, комунікативний
b) трансформаційний, денотативний, граматичний
c) денотативний та синтаксичний
d) синтаксичний та граматичний

6
Систему мови традиційно розділяють на три основні рівні…

a) морфологічний, лексичний та граматичний
b) морфологічний, граматичний та прагматичний
c) морфологічний, лексичний та синтаксичний
d) синтагматичний, парадигматичний та формальний

7
Один з рівнів організації мови, конститутивними одиницями якого є словосполучення і речення – це…

a) морфологічний рівень
b) граматичний рівень
c) структурний рівень
d) синтаксичний рівень

8
Лексико-семантична група – це…
a) об'єднання слів різних частин мови з різними компонентами значення
b) об'єднання слів однієї частини мови із загальним основним компонентом значення
c) сукупність елементарних значень слів однієї частини мови
d) сукупність елементарних значень слів різних частин мови

9
Прагматично-адекватним можна назвати переклад…
a) який частково передає основну комунікативну функцію оригіналу
b) експериментальний чи навчальний переклад
c) семантично повний переклад
d) який правильно передає основну комунікативну функцію оригіналу

10
Систему мови формує…
a) сукупність парадигм
b) сукупність конотацій
c) сукупність фонем
d) сукупність позамовних знаків

11
Процес комунікації, який відбувається при участі двох мов, називається…
a) двомовною комунікацією
b) одномовною комунікацією
c) розповідною комунікацією
d) перекладом

12
Мова оригіналу, в рамках якої виконується переклад, називається…
a) іноземною мовою

b) комунікацією
c) лінгвістикою
d) вихідною мовою

13
Письмовий переклад – це…
a) спосіб функціонального перетворення лексичних одиниць фіксованих текстів
b) послівне відтворення фіксованих текстів
c) вид перекладу, при якому мовні перетворення виступають у процесі перекладу у вигляді фіксованих текстів
d) спосіб скорочення фіксованих текстів

14
Переклад, здійснюваний безпосередньо з мови оригіналу, називається…
a) первинним перекладом
b) офіційним перекладом
c) підготовчим перекладом
d) літературним перекладом

15
Реалії – це…
a) слова та словосполучення, притаманні лише українському суспільству
b) слова і словосполучення близькі за значенням
c) багатозначні слова і словосполучення
d) слова та словосполучення, які називають об'єкти, характерні для життя, культури, соціального та історичного розвитку одного народу і чужі для іншого

16
Конотація – це об'єкт, який…
a) позначається стилістично при перекладі
b) не перекладається
c) визначається, репрезентується іншим об'єктом
d) репрезентує перекладачем

17
Іронія – це…

a) явно-удаване зображення негативного явища у позитивному вигляді
b) семантичне або синтаксичне порушення
c) приховане порівняння
d) скорочення

18
Слова, які мають в результаті взаємовпливів або випадкових збігів схожу форму і деякі однакові значення у різних мовах, називаються…
a) неологізмами
b) інтернаціоналізмами
c) синонімами
d) скороченнями

19
Наявність у слова двох і більше значень, історично обумовлених або взаємопов'язаних за змістом і походженням, називається…
a) синонімією
b) метафорою
c) полісемією
d) іронією

20
Зв'язок, встановлений між даними та іншими ментальними концептами у свідомості носіїв мови, називається…
a) екстралінгвістичною інформацією
b) лінгвістичним знаком
c) асоціацією
d) еквівалентом

Питання 2 рівня складності

1
Якщо у вихідному тексті наявна нестандартна мовна одиниця на рівні слова, то при перекладі слід використовувати …
a) лексичні трансформації
b) синтаксичні трансформації
c) стилістичні трансформації
d) морфологічні трансформації

2
Елементи реальної дійсності, відображені у знаках мови, називаються …

a) денотатами
b) лексемами
c) морфемами
d) словосполученнями

3
Закінчений уривок письмової або усної мови (тексту), загальний зміст якого дозволяє уточнити значення вхідних у нього окремих слів – це …

a) комунікація
b) екстралінгвістична інформація
c) контекст
d) комунікативний акт

4
Система форм одного слова, що відображає видозміни слова за притаманними йому граматичними категоріями: роду, числа, відмінка, називається …

a) синтагмою
b) язиковим знаком
c) парадигмою
d) формальним рівнем мови

5
Що з переліченого нижче НЕ являється перекладацькою трансформацією …

a) генералізація
b) конкретизація
c) антонімічний переклад
d) класифікація

6
У чому полягають граматичні трансформації при перекладі?

a) у визначенні синтаксичної функції речення
b) у лексико-семантичних модифікаціях
c) у частковому перекладі

d) у перетворенні структури речення у процесі перекладу відповідно до норм мови, на яку перекладають

7

Спосіб перекладу, при якому синтаксична структура іноземної мови перетворюється у дві або більше предикативних структур мови перекладу – це …

a) членування речення
b) синтаксичне перетворення на рівні словосполучення
c) калькування
d) метонімія

8

Який тип перекладу застосовується для передачі вихідних текстів, зміст яких має високу значущість і має бути представлений у детальному вигляді?

a) буквальний переклад
b) повний переклад
c) семантично повний переклад
d) комунікативно-прагматичний переклад

9

Частковий переклад застосовується, у тих випадках, коли …

a) правила синтаксичної сполучуваності компонентів збігаються з правилами лексико-семантичної сполучуваності в іноземній мові та тій, на яку перекладають
b) в іншомовній культурі відсутнє те чи інше явище
c) лексико-семантичні структури в іноземній мові та тій, на яку перекладають збігаються
d) правила синтаксичної сполучуваності компонентів не збігаються з правилами лексико-семантичної сполучуваності в іноземній мові та тій, на яку перекладають

10

Основна функція перекладу текстів науково-технічної літератури …

a) експресивна
b) емоційна
c) розповідна
d) інформаційна

Питання 3 рівня складності

1
Який перекладацький прийом використовується в умовах різних вимог, застосовуваний до експліцитності вираження у вихідній і мові, на яку перекладають?

a) конверсія
b) уподібнення
c) нульовий переклад
d) антонімічний переклад

2
У реченні «*He used to come to England each spring.*» Слово «*come*» відноситься до:

a) парадигми іменників
b) дієслівної парадигми
c) парадигми прийменників
d) парадигми особових займенників

3
Таке речення «*He gave this watch to his mother. Він подарував цей годинник матері.*» було перекладене за допомогою …

a) стяжіння
b) компресії
c) розгортання
d) функціональною заміни

4
Таке речення «*The door will not open. Неможливо відкрити двері.*» було перекладене за допомогою …

a) перестановки
b) об'єднання
c) нульового перекладу
d) опущення

5
Таке речення «*Оратор стомлено замовк. The tired speaker was silent.*» було перекладене за допомогою …

a) антонімічного перекладу
b) транскрипції
c) транслітерації
d) граматичної заміни

6
Які основні групи прийомів повинен використовувати перекладач для перекладу одиниць вихідного тексту з нестандартною залежністю?
a) лексичні, граматичні та стилістичні
b) лексичні, граматичні та теоретичні
c) лексичні та граматичні
d) стилістичні та теоретичні

7
Таке речення «*We really did. Поговорили.*» було перекладене за допомогою…
a) генералізації
b) об'єднання
c) опущення
d) конкретизації

8
Таке речення «*Then this girl gets killed, because she's always speeding. А потім дівчина гине, тому що постійно порушувала правила.*» було перекладене за допомогою…
a) конкретизації
b) генералізації
c) модуляції
d) транскрипції

9
Таке речення «*I guess he thought it was all right because it was only me that was in the room. Мабуть, від подумав, що можна, адже крім мене тут нікого не було.*» було перекладене за допомогою…
a) антонімічного перекладу
b) експлікації
c) компенсації
d) генералізації

10

Таке речення «*I'm lucky, though. Все таки в мене це добре виходить*.» було перекладене за допомогою…

a) синтаксичного уподібнення
b) генералізації
c) експлікації
d) компенсації

МЕТОДИКА ВИКЛАДАННЯ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ

1) Визначення головних методичних понять: «методика»,«методи», «принципи», «засоби» викладання іноземних мов.
2) Сучасніметодинавчанняіноземнихмов(граматико-перекладний, аудіолінгвальний, прямий, сугестивний та ін.).
3) Головніметодичні принципинавчанняіноземнихмов.
4) Цілі навчнання іноземної мови у середніх навчальних закладах.
5) Зміст іншомовної комунікативної компетенції.
6) Психологічніособливостінавчанняучніврізнихвіковихкатегорій .
7) Особливості навчнання іноземної мови на різних ступенях.
8) Система вправ для формуваннянавичок та вміньмовлення.
9) Навчанняпродуктивнихнавичок (говоріння(монологічне/діалогічне мовлення) та письма).
10) Види опор, які використовуються у навчанні монологічного мовлення.
11) Навчаннярецептивнихнавичок (читання та аудіювання).
12) Види читання: ознайомлювальне, вивчаюче та просмотрове.
13) Навчання лексичного/фонетичного матеріалу.
14) Плануваннянавчальногопроцесу з іноземноїмови. Типи та структура уроку іноземноїмови.
15) Види та форми контролю у навчанні іноземної мови.

Рекомендована література

1. Гальскова Н.Д.Современная методика обучения иностранным языкам: Пособие для учителя. — 2-е изд., перераб. и доп. — М.: АРКТИ, 2003. — 192 с.

2. Державний освітній стандарт з іноземної мови (загальна середня освіта) V-IX класи / керівн. автор.колективу С.Ю. Ніколаєва. – К.: Ленвіт, 1998. – 32 с.
3. Довідник учителя англійської мови в запитаннях та відповідях /Авт.-упоряд. О.С.Любченко. – Х.: Веста «Ранок», 2006. – 608 с.
4. Методика викладання іноземних мов: Підручник під ред. Ніколаєвої С.Ю. – К.: Ленвіт, 2002. – 328 с.
5. Методика навчання іноземних мов у загальноосвітніх навчальних закладах: підручник / Л.С. Панова, І.Ф. Андрійко та ін. – К.: ВЦ «Академія», 2010. – 328 с.
6. Настольная книга преподавателяиностранногоязыка: Справ. пособие / Е.А. Маслыко и др. – Мн.: Выш. шк., 1992. – 445 с.
7. Соловова Е.Н. Методика обученияиностраннымязыкам: Базовый курс лекций. – М.: Просвещение, 2002. – 239 с.

Питання 1 рівня складності

1
Яка мета є провідною у навчанні іноземної мови?
a) практична мета
b) освітня мета
c) виховна мета
d) розвиваюча мета

2
.... – це основні положення, що покладені в основу системи навчання іноземної мови.
a) методи
b) принципи
c) прийоми
d) засоби

3
Який вид вправ передбачає відтворення сприйнятого навчального матеріалу?
a) рецептивні вправи
b) продуктивні вправи
c) репродуктивні вправи
d) комунікативні вправи

4
Які з наступних психологічних особливостей не є притаманними для дітей молодшого шкільного віку?

a) невеликий обсяг уваги
b) швидкість та міцність запам'ятання
c) вибірковість пізнавальних інтересів
d) конкретно-образне мислення

5
До мовленнєвих умінь учнів не відноситься …

a) письмо
b) читання
c) вимова
d) говоріння

6
Який вчений є автором концепції комунікативного навчання іншомовній культурі?

a) Ш.Амонашвілі
b) Г. Китайгородська
c) Г. Лозанов
d) Ю. Пассов

7
Який з наступних видів мовної діяльності відноситься до рецептивних?

a) писемне мовлення
b) читання
c) монологічне мовлення
d) діалогічне мовлення

8
Який методичний принцип навчання іноземної мови є головним?

a) принцип комунікативності
b) принцип домінуючої ролі вправ
c) принцип міцності
d) принцип урахування рідної мови

9
Яка вправа навчає техніки письма?

a) розв'язати кросворд
b) написати автобіографію
c) заповнити пропущені букви у словах
d) написати рядок певної літери

10
Що є кінцевою метою навчання діалогічного мовлення у середній школі?

a) зв'язне висловлювання за темою чи ситуацією
b) оволодіння певними діалогічними єдностями
c) обмін репліками
d) ведення бесіди у комунікативній ситуації

11
Що є характерним для діалогічного мовлення?

a) логічність і послідовність
b) широке використання готових фраз
c) повнота висловлювання
d) підготовленість

12
Специфічною трудністю монологічного мовлення є …

a) переключення з аудіювання на говоріння
b) швидкість відповідей на запитання
c) логічне зв'язування окремих мовленнєвих зразків
d) непередбачуваність мовленнєвої поведінки учасників

13
У процесі оволодіння монологом необхідно вміння …

a) швидко реагувати на репліки
b) стежити за перебігом думки співрозмовника
c) підтримувати бесіду
d) з'єднувати речення у логічній послідовності

14
Який з видів читання передбачає розуміння мінімум 75% інформації?

a) ознайомлювальне
b) вивчаюче
c) переглядове

d) ознайомлювальне та вивчаюче

15
Метою навчання читання у школі є …
a) оволодіння навичками співвідносити букви і звуки
b) формування навичок читання про себе
c) розвиток уміння читання про себе з безпосереднім розумінням змісту прочитаного
d) інше

16
Як називається процес розкриття значення лексичної одиниці?
a) інтерпретація
b) автоматизація
c) апроксимація
d) семантизація

17
На початковому ступені навчання переважають такі способи семантизації як …
a) тлумачення лексичної одиниці
b) використання синонімів/ антонімів
c) однослівний переклад
d) використання словотворчих засобів

18
До потенційного лексичного словника відносяться юною
a) слова, які учні використовують для вираження своїх думок
b) незнайомі слова, про значення яких учень може здогадатися
c) слова, які учні розуміють при сприйманні чужих думок
d) інший варіант

19
Який з етапів не відноситься до основної частини уроку?
a) тренування в мовленні
b) фонетична зарядка
c) практика в мовленні
d) введення нового матеріалу

20
Як називаються навички фонемно правильної вимови звуків у потоці мовлення і розуміння звуків під час аудіювання?

a) ритмико-інтонаційні навички
b) артикуляційні навички
c) слухо-вимовні навички
d) фонологічні навички

Питання 2 рівня складності

1
Який із наступних методів сприяє розвитку незалежності, автономії та відповідальності учнів?

a) сугестивний метод
b) мовчазний метод
c) комунікативний метод
d) граматико-перекладний метод

2
Сутність якого методу полягає у роботі зі структурами?

a) лексико-перекладного методу
b) прямого методу
c) сугестивного методу
d) аудіолінгвального методу

3
Який із наступних методів допомагає розкрити резервні можливості учнів?

a) аудіовізуальний метод
b) комунікативний метод
c) сугестивний метод
d) прямий метод

4
Навчання писемного мовлення передбачає формування в учнів …

a) умінь висловлюватися в письмовій формі
b) графічних навичок
c) орфографічних навичок

d) лексичних та граматичних навичок

5

Яка вправа навчає письма як виду мовленнєвої діяльності?

a) поділитися враженнями від канікул в листі до товариша
b) переписати слова, підкреслюючи окремі графеми
c) виписати із списку слова, що належать до певної теми
d) скласти план у формі запитань

6

Що є одиницею навчання діалогу?

a) понадфразова єдність
b) репліка
c) фраза
d) діалогічна єдність

7

На якому етапі навчання діалогічного мовлення доцільно використовувати вербальні опори?

a) на етапі самостійного вживання різних видів діалогічних єдностей
b) на етапі реплікування
c) на етапі створення власних діалогів у відповідності до мовленнєвої ситуації
d) на етапі створення мікродіалогів

8

До мовних труднощів аудіювання належить …

a) індивідуальні особливості джерела мовлення
b) відсутність зорової опори
c) темп пред'явлення аудіо тексту
d) наявність конвертованих слів

9

В процесі якого контролю домінуючою є функція зворотного зв'язку?

a) тематичного контролю
b) поточного контролю
c) підсумкового контролю
d) інший варіант

10

З якого типу діалогу доцільно починати навчання діалогічного мовлення?

a) діалогу-домовленості
b) діалогу-розпитування
c) діалогу-обміну враженнями
d) діалогу-обговорення

Питання 3 рівня складності

1
Різновидом повної вербальної опори є …

a) підстановча таблиця
b) тематичні картинки
c) логіко-структурна схема
d) функціональна схема

2
Визначте завдання, адекватне меті ознайомлювального читання.

a) скласти план до тексту
b) письмово передати зміст тексту іноземною мовою
c) виконати тест множинного вибору
d) відповісти на спеціальні запитання, що стосуються деталей

3
До групи умовно-мовленнєвих вправ, які мають на меті розвиток уміння аудіювання, належить

a) розуміння на слух опису картини
b) аудіювання повідомлень на рівні фрази
c) аудіювання фонограми тексту
d) аудіювання розпоряджень на понадфразовому рівні

4
Який вид мовленнєвої діяльності є домінуючим на початковому ступені?

a) писемне мовлення
b) читання
c) усне мовлення
d) говоріння і письмо

5
Який вид мовленнєвої діяльності є домінуючим на старшому ступені?

a) усне мовлення
b) читання
c) писемне мовлення
d) говоріння і письмо

Крисало О. В., Перова С. В. Державний іспит за спеціальністю „Англійська мова та методика її викладання". – Методичні рекомендації.

Навчально-методичне видання створено з метою підготовки студентів 4 курсу денного відділення факультету іноземних мов спеціальностей „Філологія. Англійська та китайська мова і література", „Філологія. Англійська та турецька мова і література", „Філологія. Англійська мова та іврит і література" до державних іспитів, які проводяться у формі комп'ютерного тестування. У посібнику вміщені матеріали, які допоможуть повноцінно й кваліфіковано підготуватись до тестів: подаються зразки різних тестових завдань, а також матеріали, які допоможуть у підготовці до них. У окремі блоки виділені матеріали для підготовки до складання іспиту з практичного курсу англійської мови, теоретичного курсу англійської мови (граматика, лексикологія, стилістика), методики її викладання, теорії та практики перекладу. Матеріал, наданий для підготовки до державних іспитів, базується на робочих програмах відповідних курсів.

Ключові слова: тест, державний іспит, теорія та практика англійської мови, методика викладання англійської мови, теорія та практика перекладу.

Крысало О. В., Перова С. В. Государственный экзамен по специальности «Английский язык и методика его преподавания». – Методические рекомендации.

Научно-методическое издание создано с целью подготовки студентов 4 курса дневного отделения факультета иностранных языков специальностей «Филология. Английский и китайский язык и литература», «Филология. Английский и турецкий язык и литература», «Филология. Английский язык, иврит и литература», к государственным экзаменам, которые проводятся в форме компьютерного тестирования. В пособии содержатся материалы, которые помогут полноценно и квалифицированно подготовиться к тестам: предложены примеры различных тестовых заданий, а также материалы, которые помогут в подготовке к ним. В отдельные блоки оформлен материал для подготовки к сдаче экзамена по практическому курсу английского языка, теоретическому курсу английского языка (грамматика, лексикология, стилистика), методике

его преподавания, теории и практики перевода. Материал, предоставленный для подготовки к государственным экзаменам, базируется на рабочих программах соответствующих курсов.

Ключевые слова: тест, государственный экзамен, теория и практика английского языка, методика преподавания английского языка, теория и практика перевода.

Krysalo O. V., Perova S. V. State examination in "English language and methods of its teaching". – Guidelines.

The educational publication is created in order to prepare 4 year students of "Philology. English and Chinese language and literature, "Philology. English and Turkish language and literature", "Philology. English language, Hebrew and literature" specialities of Foreign language department for computer-based state examinations. The guidelines include materials for well-rounded and qualified preparation for the tests: there are examples of different tests and materials that help in its performance. Definite material was formed into separate parts for examination preparation for the Practical English Language Course, Theoretical English Language Course (grammar, lexicology, stylistics), English Teaching Methodology, Theory and Practice of Translation. Material proposed for examination preparation is based on academic programs of corresponding courses.

Key words: test, state examination, Theory and Practice in English Language, English Teaching Methodology, Theory and Practice of Translation.

Навчально-методичне видання

КРИСАЛО Ольга Вікторівна
ПЕРОВА Світлана В'ячеславівна

ДЕРЖАВНИЙ ІСПИТ за спеціальністю „АНГЛІЙСЬКА МОВА ТА МЕТОДИКА ЇЇ ВИКЛАДАННЯ"

Методичні рекомендації
до організації самостійної роботи та підготовки до державної атестації для студентів спеціальностей
«Філологія. Англійська та китайська мова і література»
«Філологія. Англійська та турецька мова і література»
«Філологія. Англійська мова і література та іврит»
ОКР „Бакалавр" денної форми навчання
факультету іноземних мов

Комп'ютерне макетування – Є. О. Пімус
Коректор – О. В. Крисало

Здано до склад. 27. 02.2017 р. Підп. до друку 27.02.2017 р.
Формат 60х84 1/16. Папір офсет. Гарнітура Times New Roman.
Друк ризографічний. Ум. друк. арк. 4,94 . Накл. 200 прим. Зам. №.00

Видавець і виготовлювач
Видавництво Державного закладу
„Луганський національний університет імені Тараса Шевченка"
пл. Гололя, 1, м. Старобільськ, Луганська обл., 92703.
Тел.: 073-41-303-23